

MMX 300

MANUAL



beyerdynamic

Grazie per aver scelto le cuffie con microfono MMX 300 di beyerdynamic e per la fiducia accordataci. Si consiglia di prendersi qualche minuto per leggere la presente Guida rapida prima della messa in funzione.

Norme di sicurezza

Attenzione: Prima di collegare le cuffie, verificare che il volume sia al minimo.



Regolare il volume soltanto dopo aver indossato le cuffie.

Facciamo presente che un volume troppo alto e tempi di ascolto prolungati possono danneggiare l'udito. I danni all'udito rappresentano sempre un deficit uditivo irreversibile. Fare sempre attenzione affinché il volume sia adatto. Come regola generale vale: più alto è il volume, più breve deve essere il tempo di ascolto. Lo dimostra anche un esempio tratto dalla vita lavorativa: Secondo la disposizione dell'associazione professionale per la sicurezza e la salute sul lavoro BGV B3, l'esposizione al rumore sul posto di lavoro, ad esempio, non deve superare i 85 dB (volume all'interno di una stanza) con un tempo di esposizione massimo consentito di 8 ore. Aumentando il volume rispettivamente di 3 dB, i tempi di esposizione si dimezzano, ovvero a 88 dB il tempo è di 4 ore, a 91 dB di 2 ore e così via.

Pericolo di lesioni!

Evitare movimenti bruschi quando si indossano cuffie con cavo. Si possono verificare lesioni gravi, soprattutto in presenza di piercing o se si indossano occhiali, occhiali ecc. ai quali il cavo potrebbe impigliarsi.

Avviso – microfono

Fare attenzione a non collegare il microfono a uscite per microfono con alimentazione phantom (12-48 V), poiché questo danneggerebbe il microfono.

Uso

Le MMX 300 sono le cuffie con microfono ideali per tutte le applicazioni gaming e multimediali, nonché per le chiamate via Internet (Voice over IP). La tecnologia delle MMX 300 è basata sulle cuffie con microfono per piloti HS 400 ad alta fedeltà. Il microfono con compensazione del rumore ha un suono cristallino, per una trasmissione chiara e precisa della voce anche in ambienti con un alto livello di rumorosità. La struttura chiusa garantisce divertimento e qualità del suono senza disturbi, con un comfort eccezionale, grazie alle imbottiture sui padiglioni e sull'archetto.

Grazie al telecomando sul cavo e al cavo adattatore in dotazione, le cuffie con microfono MMX 300 sono adatte sia per l'uso al PC sia per il gaming al notebook e alla console, se dotata di una presa combinata da 3,5 mm.

Messa in funzione delle cuffie con microfono

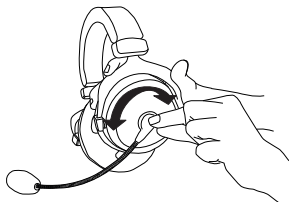
Indossare le cuffie con microfono. Il microfono si trova sul lato sinistro. Posizionare il microfono al centro di fronte alla bocca. Per evitare rumori, utilizzare il microfono con la protezione antivento.

Archetto

Per ottimizzare il comfort, l'archetto delle cuffie può essere adattato alla testa. Con l'archetto sopra alla testa, questo dovrebbe essere regolato dimodoché

- entrambe le orecchie siano completamente racchiuse
- sia percepibile una lieve pressione attorno alle orecchie
- entrambi i lati dell'archetto abbiano la stessa lunghezza

Microfono



- Ruotare il microfono nella posizione desiderata afferrando la base del braccio (mai la parte terminale).

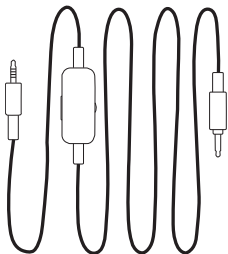
- La protezione antivento deve coprire completamente il microfono.
- Piegarlo in modo tale che il microfono si trovi a circa due centimetri dalla bocca, al centro.

Importante: Per evitare di piegare eccessivamente e usurare il braccio, quest'ultimo non deve mai essere piegato a più di 90 gradi.

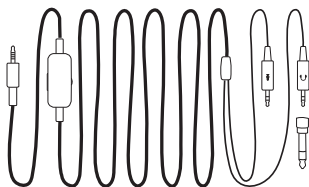
Collegamento

Il volume di fornitura delle cuffie con microfono MMX 300 comprende due cavi.

Cavo delle cuffie con jack a 4 poli per il collegamento con tablet, smartphone e notebook.



Cavo delle cuffie con microfono per sessioni di gaming con 2 jack a 3 poli per il collegamento all'uscita per le cuffie e all'ingresso per microfono del PC, del notebook o della console, dove quest'ultima deve essere dotata di una presa combinata da 3,5 mm. Grazie all'adattatore a vite, le cuffie possono essere usate anche con apparecchi con una presa jack grande.



Cuffie



Microfono

Avviso:

Un errore frequente è che il jack a 5 poli non viene inserito correttamente nelle cuffie con microfono. Se le cuffie con microfono non funzionano correttamente, controllare innanzi tutto se il cavo è inserito completamente nella presa sul pannello delle MMX 300. Vedi fig. 1

Sul jack a 5 poli del cavo di collegamento si trova una protezione di blocco che deve essere inserita a scatto. In caso di errato funzionamento, estrarre il connettore e inserirlo ruotandolo leggermente, affinché tutti e 5 i poli del connettore facciano contatto. Vedi fig. 2

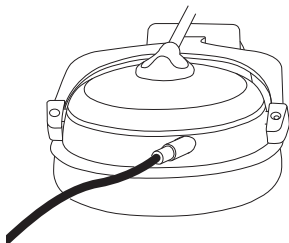


Fig. 1

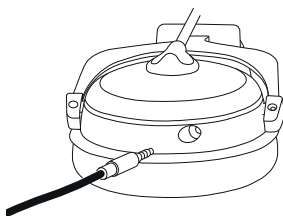
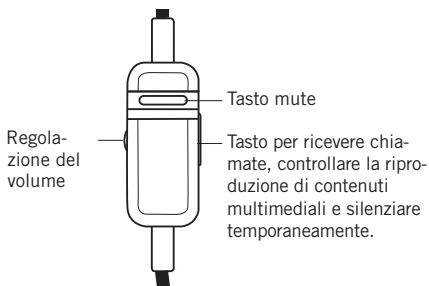


Fig. 2

Telecomando sul cavo



- Il telecomando integrato sul cavo è dotato di un tasto mute per silenziare il microfono, di una regolazione del volume, nonché di un tasto per ricevere chiamate, controllare la riproduzione di contenuti multimediali e silenziare temporaneamente.
- *Mute disattivato:*
Spostare il tasto mute verso l'alto (contrassegno rosso non visibile).
- *Mute attivato:*
Spostare il tasto mute verso il basso (contrassegno rosso visibile).

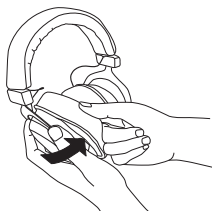
Manutenzione

- Per motivi igienici si consiglia di pulire occasionalmente le imbottiture dei padiglioni e dell'archetto utilizzando un panno morbido umido. Proteggere il trasduttore dall'acqua.
- La protezione antivento del microfono può essere rimossa e lavata sotto l'acqua corrente. In caso di bisogno utilizzare un detergente delicato (per es. detersivo per piatti). La protezione antivento deve essere completamente asciutta prima di applicarla di nuovo al microfono.

Sostituire l'imbottitura dell'archetto

1. Aprire la chiusura col velcro e togliere l'imbottitura dall'archetto. Fare attenzione a non danneggiare il cavo.
2. Appoggiare l'imbottitura nuova aperta sulla parte inferiore dell'archetto. Fare attenzione che il cavo sia inserito nella piega dell'imbottitura sul bordo esterno dell'archetto. Consiglio: allargare la cuffia per es. usando entrambe le ginocchia.
3. Chiudere la chiusura col velcro centrale e poi le due chiusure col velcro esterne.

Sostituire le imbottiture dei padiglioni



- Poiché le imbottiture sono soggette a usura naturale, sarà necessario sostituirle di tanto in tanto. Questa operazione può essere effettuata dall'utilizzatore stesso in modo semplice.
- Per sostituire l'imbottitura sfilare quella vecchia dal padiglione. Per facilitare l'applicazione della nuova imbottitura, scaldarla leggermente.
- Se fosse necessario sostituire altri componenti, rivolgersi al proprio rivenditore beyerdynamic.

Assistenza

In caso di bisogno di assistenza, rivolgersi al personale autorizzato. In nessun caso aprire autonomamente le cuffie con microfono, poiché questo potrebbe far decadere la garanzia.

Parti di ricambio

Diversi accessori e parti di ricambio sono disponibili in Internet all'indirizzo: www.beyerdynamic.com

Specifiche

Cuffie

Sistema del trasduttore	dinamico
Sistema di funzionamento	chiuso
Estensione in frequenza.	5-35.000 Hz
Impedenza nominale	32 Ω per sistema
Sensibilità	96 dB

Fattore di distorsione	< 0,2%
Potenza	100 mW
Tipo di padiglioni	circumaurali
Cancellazione del rumore	ca. 18 dBA
Pressione nominale sul padiglione auricolare	3,5 N
Peso incl. microfono e cavo	332 g
Lunghezza e tipo di cavo	1,2 m di cavo con telecomando sul cavo per il comando della console 2,5 m di cavo con telecomando sul cavo per il comando del PC
Collegamento	1* jack da 3,5 mm per console 2* jack da 3,5 mm per PC 1* adattatore da 6,35 mm
Accessori	2 x cavi rimovibili (console e PC) 1 x borsa per il trasporto

Microfono

Sistema del trasduttore	condensatore (Back Electret)
Sistema di funzionamento	a gradiente di pressione
Direttività	cardioide
Tipo di alimentazione	alimentazione a T
Tensione di alimentazione	1,5-9 V
Corrente assorbita	< 0,5 mA
Impedenza nominale	ca. 1,5 kΩ
Fattore trasmissione campo con $f = 1$ kHz	20 mV / Pa
Estensione in frequenza	30-18.000 Hz
Fattore di distorsione	0,2% con $f = 1$ kHz
Pressione acustica massima	120 dB
Uscita del microfono	asimmetrica
Dimensioni	
Lunghezza del braccio del microfono	ca. 150 mm
Diametro della testina	13 mm
Collegamento	jack stereo da 3,5 mm

Garanzia

Grazie per aver scelto un prodotto beyerdynamic e per la fiducia accordataci. I dispositivi nuovi di fabbrica sono coperti da una **garanzia di due anni** di beyerdynamic GmbH & Co. KG a partire dalla data di acquisto. Conservare la prova d'acquisto. Senza questa qualsiasi riparazione sarà a pagamento. La garanzia copre costi di materiale e lavoro per la rimozione di errori comprovati di materiale e di fabbricazione.

La garanzia decade in caso di errori d'uso, interventi impropri, danni elettrici e meccanici, nonché riparazione impropria da parte di centri non autorizzati.

La garanzia non copre le batterie e le batterie ricaricabili in dotazione, nonché le parti soggette a normale usura, come ad esempio il cavo di collegamento, i padiglioni, le imbottiture dei padiglioni ecc.

La **garanzia è valida in tutti i Paesi** in cui non vi siano delle disposizioni in contrasto con le prestazioni in garanzia. In tutti i Paesi, oltre alle disposizioni di legge, valgono le prestazioni in garanzia fornite dai punti di vendita beyerdynamic.

Smaltimento

Alla fine del ciclo di vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti casalinghi, bensì deve essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici, come indicato dal simbolo sul prodotto, sulle istruzioni d'uso o sulla confezione.



Du har bestämt dig för att köpa Headset MMX 300 från beyerdynamic. Tack för ditt förtroende! Tag dig tid några minuter att noga läsa igenom den här Snabbstartsguiden före användning.

Säkerhetsanvisningar

Se upp:



Se till att ljudvolymen är inställd på minimum när hörlurarna ansluts. Reglera ljudvolymen först när du tagit på dig hörlurarna. Vi vill påpeka att för höga ljudvolym och för långa lyssningstider kan skada hörseln. Hörselskador innebär alltid en irreversibel försämring av förmågan att höra. Var alltid uppmärksam på hur mycket ljudvolym som behövs. Som tumregel gäller: ju högre ljudvolym, desto kortare lyssningstid. Det visar också ett exempel från arbetslivet: Enligt branschorganisationens föreskrift för säkerhet och hälsa på arbetet, BGV B3, får bullerbelastningen t.ex. på arbetsplatsen inte överstiga 85 dB (rumsljudvolym) vid en maximalt tillåten lyssningstid på 8 timmar. Om ljudvolymen höjs med 3 dB halveras tillåten lyssningstid, dvs. vid 88 dB gäller en lyssningstid på 4 timmar, vid 91 dB 2 timmar osv.

Risk för personskada!

Med sladdbundna hörlurar ska häftiga rörelser undvikas. Man kan bli allvarligt skadad, särskilt om man har hudsmycken, örhängen eller glasögon där sladden kan fastna.

Varningsanvisning – mikrofon

Se till att mikrofonen inte ansluts till mikrofoningångar med fantommatning (12 - 48 V) eftersom detta förstör mikrofonen.

Användning

MMX 300 är det perfekta headsetet för all spel- och multimediaanvändning samt Internet-telefoni (Voice over IP). Tekniken för MMX 300 är baserad på det beprövade Hi-Fi-anpassade pilotheadsetet HS 400. Den brusreducerande mikrofonen med sitt kristallklara ljud ger tydlig och exakt röstöverföring även i bullriga miljöer. Den slutna konstruktionen garanterar en absolut ostörd spelglädje och njutbart ljud med högsta bärkomfort tack vare mjuka, utbytbara kuddar mot öronen och huvudet.

Tack vare fjärrkontrollen med sladd och den medföljande adaptersladden är MMX 300-headsetet lika lämpligt för användning på datorn som för spel på en Notebook och konsol som har ett 3,5 mm kombiuttag.

Börja använda headsetet

Sätt headsetet på huvudet. Mikrofonen ska sitta på vänster sida. Placera mikrofonen mitt framför munnen. För att undvika popstörningar, använd alltid popskydd till mikrofonen.

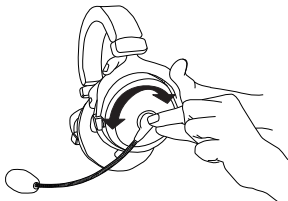
Huvudbygel

För att headsetet ska sitta så bekvämt som möjligt, kan du justera huvudbygeln på huvudet.

När huvudbygeln löper mitt över huvudet bör bygeln justeras så att

- båda öronen är helt inneslutna,
- ett lätt tryck känns runt öronen,
- båda sidorna av bygeln är utdragna lika långt.

Mikrofon



- Vrid den fasta mikrofonarmhållaren (aldrig vid halsen!) så att mikrofonen sitter i önskad position.

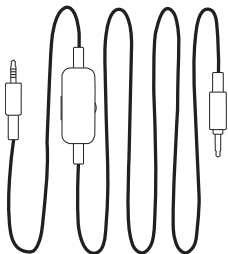
- Popskyddet ska omsluta mikrofonen helt.
- Böj den flexibla halsen så att mikrofonen placeras ungefär två centimeter från munnen och i mitten.

Viktigt: För att undvika att den böjs för mycket och blir utsliten för tidigt får halsen bara böjas max 90 grader.

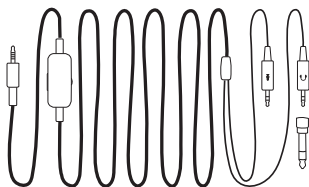
Anslutning

MMX 300-headsetet levereras med två anslutningssladdar.

Headsetssladd med 4-polig kontakt för anslutning till surfplattor, smartphones och bärbara datorer.



Headsetsladd för spelsessioner med 2 x 3-polig kontakt för anslutning till en hörlursutgång och en mikrofoningång på en PC, Notebook eller konsol som har ett 3,5 mm kombiuttag. Tack vare den påskruvade adaptern kan hörlurarna också anslutas till enheter med stort uttag.



Hörlurar



Mikrofon

Anvisning:

En vanlig felkälla är att den 5-poliga kontakten inte är korrekt ansluten till headsetet. Om headsetet inte fungerar, kontrollera då först om sladden är ordentligt insatt i hörlurshöljet på MMX 300. Se illustration 1.

Det finns ett spärrskydd på den 5-poliga kontakten på anslutningsladden, som måste haka i. Vid funktionsfel dra bara ut kontakten igen och tryck tryck den ordentligt i uttaget med en liten vridning, så att alla 5 polerna i kontakten har kontakt i uttaget. Se illustration 2.

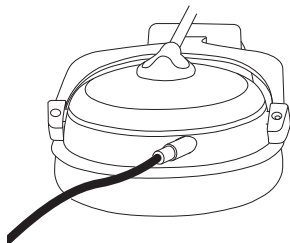


Illustration 1

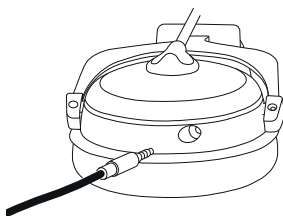
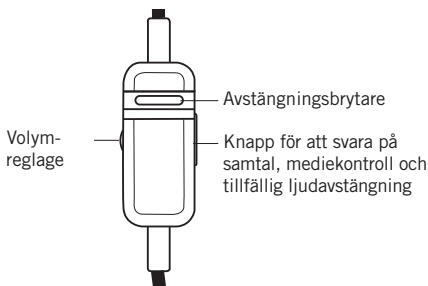


Illustration 2

Fjärrkontroll med sladd



- Den integrerade fjärrkontrollen med sladd har en avstängningsbrytare för att stänga av mikrofonen, ett volymreglage samt en knapp för att svara på samtal, mediekontroll och tillfällig ljudavstängning.
- *Ljudavstängning avaktiverad:*
Avstängningsbrytaren skjuts uppåt (röd markering syns inte).
- *Ljudavstängning aktiverad:*
Avstängningsbrytaren skjuts nedåt (röd markering syns).

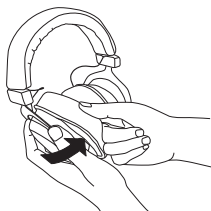
Skötsel

- Av hygieniska skäl bör du ibland rengöra öronkuddarna och huvudbygeln med en mjuk fuktig trasa. Se upp så att ingen vätska kommer in i omvandlaren.
- Du kan ta bort mikrofonens popskydd och rengöra den under rinnande vatten. Vid behov kan du använda ett mildt rengöringsmedel (t.ex. diskmedel). Popskyddet måste vara helt torrt innan det sätts tillbaka på mikrofonen.

Byta kudde för huvudet

1. Öppna kardborrbandet och dra kudden av huvudbygeln. Var försiktig så att inte sladden skadas.
2. Sätt den nya öppnade kudden på huvudbygelns undersida. Se till att sätta in sladden i skåran på kudden vid bygeln ytterkant. Tips: För detta kan man tänja ut hörluren, till exempel över knäna.
3. Förslut först kardborrbandet i mitten och sedan de två kardborrbanden vid kanterna.

Byta öronkuddar



- Eftersom öronkuddar utsätts för ett naturligt slitage måste de bytas då och då. Det kan man lätt göra själv.
- För att byta öronkuddarna drar man bort de gamla från hörlurskåpan. Det går lättare att få på de nya öronkuddarna om man först värmer dem lite.
- Om andra komponenter ska bytas, kontakta närmaste representant för beyerdynamic.

Service

Vid servicebehov, kontakta en behörig fackman. Öppna aldrig hörlurarna själv. Då kan alla garantier gå förlorade.

Reservdelar

Olika tillbehör och reservdelar finns på Internet på:
www.beyerdynamic.com

Tekniska data

Hörlur

Omvandlarprincip	Dynamisk
Funktionsprincip	Sluten
Överföringsområde	5 - 35 000 Hz
Nominell impedans	32 Ω pro-system
Nominell ljudnivå	96 dB

Distorsion	< 0,2 %
Nominell belastning	100 mW
Typ av koppling till örat	Örontäckande
Utestängande av yttre buller.	ca. 18 dBA
Nominell tryckkraft	3,5 N
Vikt inkl. mikrofon och sladd	332 g
Längd och typ av sladd	1,2 m sladd med fjärrkontroll och sladd för konsolanvändning 2,5 m sladd med fjärrkontroll och sladd för PC-användning
Anslutning	1* 3,5 mm kontakt för konsol 2* 3,5 mm kontakt för PC 1* 6,35 mm adapter
Tillbehör.	2 x sladd med kontakt (konsol & PC) 1 x transportpåse

Mikrofon

Omvandlarprincip	Kondensator (Back-Elektret)
Funktionsprincip	Tryckgradientmottagare
Riktningsegenskaper	Njurformad
Typ av strömförsörjning	Tonmatning
Försörjningsspänning	1,5 – 9 V
Strömuttagning	< 0,5 mA
Nominell impedans	Cirka 1,5 k Ω
Fältöverföringsfaktor då $f = 1$ kHz	20 mV/Pa
Överföringsområde	30 - 18 000 Hz
Distorsion	0,2 % vid $f = 1$ kHz
Max ljudnivågräns	120 dB
Mikrofonutgång	osymmetrisk
Mått	
Mikrofonarmens längd	ca. 150 mm
Huvuddiameter	13 mm
Anslutning	3,5 mm stereokontakt

Garanti

Du har bestämt dig för att köpa en produkt från beyerdynamic. Tack för ditt förtroende!

beyerdynamic GmbH & Co. KG ger dig två års garanti från inköpsdatum på helt nya enheter. Spara inköpskvittot. Utan detta bevis kan reparationer i princip endast utföras mot en avgift. Garantin omfattar material och arbetstid för att korrigera påvisbara material- och tillverkningsfel.

Garantin gäller inte vid felaktig användning, felaktiga ingrepp, elektriska och mekaniska skador samt felaktig reparation av en obehörig verkstad.

Undantagna från garantin är medföljande batterier, laddbara batterier samt delar som vid användning utsätts för naturligt slitage, såsom anslutnings-sladdar, öronmusslor, kudde för huvudbygeln osv.

Garantin gäller i alla länder där rättsliga bestämmelser inte är ett hinder för garantin. I samtliga länder gäller förutom lagstadgade bestämmelser de garantier som ges av butiker som tillhör beyerdynamic.

Avfallshantering

Den här produkten får inte kastas med det normala hushållsavfallet när den tjänat ut, utan den måste lämnas på en återvinningsplats för elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen anger detta.



www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG · Theresienstraße 8 ·
74072 Heilbronn · Germany · Phone +49 7131 617-300 · info@beyerdynamic.de

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

IT-SV 2 / MMX 300 (04.19)